

**IL PRESENTE FOGLIO È DA LASCIARE ALL'UTENTE  
ABBINATO AL LIBRETTO ISTRUZIONI DELLA CALDAIA**

## AVVERTENZE GENERALI.

Tutti i prodotti Immergas sono protetti con idoneo imballaggio da trasporto. Il materiale deve essere immagazzinato in ambienti asciutti ed al riparo dalle intemperie. Il presente foglio istruzioni contiene informazioni tecniche relative all'installazione del kit Immergas. Per quanto concerne le altre tematiche correlate all'installazione del kit stesso (a titolo esemplificativo: sicurezza sui luoghi di lavoro, salvaguardia dell'ambiente, prevenzioni degli infortuni), è necessario rispettare i dettami della normativa vigente ed i principi della buona tecnica.

L'installazione o il montaggio improprio dell'apparecchio e/o dei componenti, accessori, kit e dispositivi Immergas potrebbe dare luogo a problematiche non prevedibili a priori nei confronti di persone, animali, cose. Leggere attentamente le istruzioni a corredo del prodotto per una corretta installazione dello stesso.

L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle normative vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da parte di personale abilitato nonché professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla Legge.

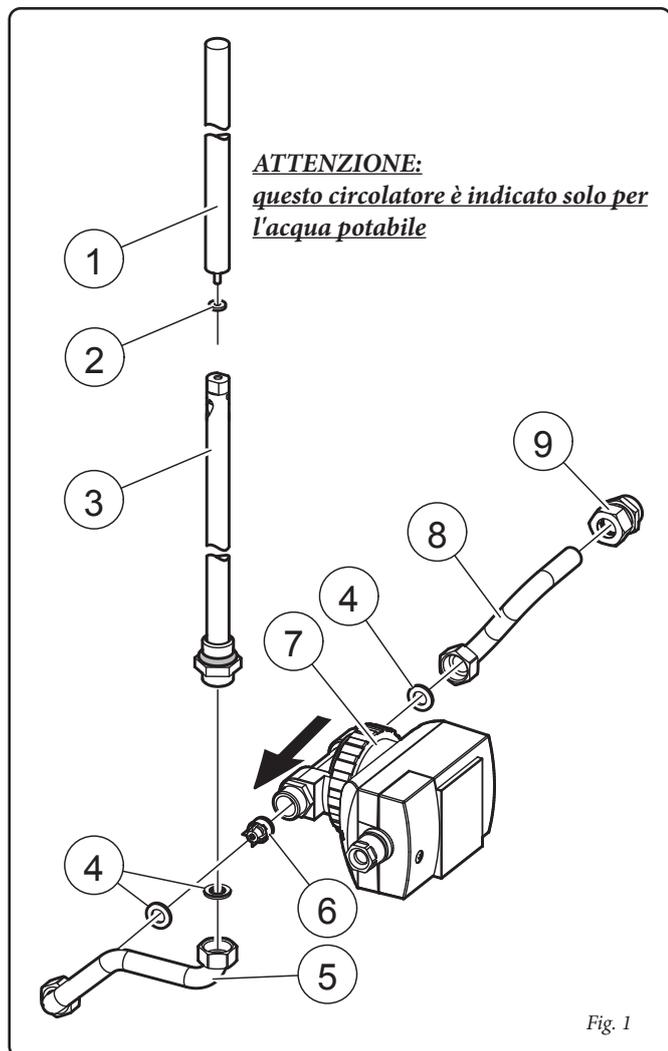
## INSTALLAZIONE.

Per effettuare il montaggio del kit ricircolo procedere nel seguente modo:

Togliere tensione all'apparecchio disalimentando l'interruttore a monte della caldaia; smontare la griglia inferiore di protezione e svuotare il contenuto di acqua presente nel boiler agendo sull'apposito rubinetto di svuotamento.

Per effettuare questa operazione chiudere il rubinetto di entrata acqua fredda della caldaia e aprire un qualsiasi rubinetto dell'acqua calda dell'impianto sanitario per permettere l'entrata dell'aria nel boiler.

Smontare il tappo porta anodo di magnesio situato sulla flangia inferiore del bollitore.



## KIT POMPA RICIRCOLO

VICTRIX ZEUS 25-32 /

VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25-30-35 /

AVIO ECO 24

COD. 3.015380

**Attenzione: verificare che l'OR sia premontato sul gruppo raccordo sonda.**

Smontare l'anodo di magnesio (1) dal tappo in ottone e rimontarlo sul gruppo raccordo sonda (3) presente nel kit ricircolo interponendo la guarnizione precedentemente smontata (2);

Montare quindi il gruppo raccordo sonda (3) sulla flangia inferiore del bollitore. Collegare il tubo boiler pompa (5) relativo al proprio modello di caldaia scegliendolo tra le relative buste disponibili contrassegnate dal modello di caldaia al gruppo raccordo sonda (3) interponendo la guarnizione piana (4) presente nel kit.

Verificare la presenza della valvola unidirezionale (6) sulla pompa (7).

Collegare quindi sul tubo (5) la pompa (7) interponendo la guarnizione piana (4). Collegare il tubo ricircolo (8) relativo al proprio modello di caldaia scegliendolo tra le relative buste disponibili contrassegnate dal modello di caldaia alla pompa interponendo la guarnizione piana (4) presente nel kit e all'impianto di ricircolo sanitario tramite il raccordo da 1/2" (9) sempre in dotazione nel kit.

Accertarsi di aver chiuso il rubinetto di svuotamento boiler e chiudere il rubinetto dell'acqua calda dell'impianto sanitario precedentemente aperto. Riaprire l'ingresso dell'acqua fredda sanitaria chiuso precedentemente.

Sagomare la griglia inferiore di protezione mediante il pretrancio e rimontarla, ridare quindi tensione alla caldaia per portarla alle normali condizioni di funzionamento. La pompa una volta installata sporge di 70 mm dall'ingombro della caldaia.

**Attenzione:** la pompa va allacciata alla rete elettrica secondo le indicazioni a corredo della stessa e deve seguire il senso di circolazione come indicato dalla freccia nella figura 1.

Per evitare di tenere sempre in funzione la pompa è possibile aggiungere il kit optional orologio programmatore che permette di attivare la pompa secondo le proprie esigenze e ad orari prestabiliti risparmiando così energia elettrica.

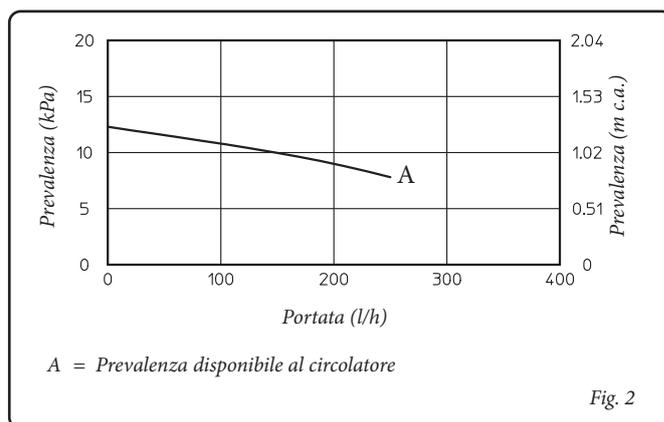
### Dati tecnici:

- alimentazione elettrica: 230Vac / 50 Hz
- Potenza circolatore: 28 W

**Nota:** nel caso di installazione su Victrix Zeus Superior 25-30-35 e Victrix Zeus 25-32, è possibile installare anche il kit relè il quale, permette il controllo della pompa di ricircolo tramite programmazione della scheda elettronica di caldaia.

Per maggiori informazioni vedere i libretti delle rispettive caldaie.

### Prevalenza circolatore.



**THIS SHEET MUST BE LEFT WITH THE USER ALONG WITH THE BOILER INSTRUCTION BOOK**

## GENERAL WARNINGS.

All products are protected with suitable transport packaging. The material must be stored in dry environments and protected against weathering.

This instruction manual provides technical information for installing the kit. As for the other issues related to kit installation (e.g. safety in the work site, environment protection, injury prevention), it is necessary to comply with the provisions specified in the regulations in force and principles of good practice. Improper installation or assembly of the appliance and/or components, accessories, kit and devices can cause unexpected problems to people, animals and objects. Read the instructions provided with the product carefully to ensure a proper installation.

Installation and maintenance must be performed in compliance with the regulations in force, according to the manufacturer's instructions and by authorised professionally qualified staff, intending staff with specific technical skills in the plant sector, as envisioned by the Law.

## INSTALLATION.

Proceed as follows to assemble the recirculation kit:

Disconnect the device from the supply voltage by acting on the switch upstream from the boiler. Disassemble the lower protection grid and drain the water in the storage tank using the specific draining tap.

To perform this operation, close the boiler cold water inlet valve and open any DHW system hot water valve in order to let air into the cylinder.

Disassemble the magnesium anode cap placed on the lower flange of the storage tank.

## RECIRCULATION PUMP KIT

VICTRIX ZEUS 25-32 /

VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25-30-35 /

AVIO ECO 24

CODE 3.015380

**Attention: make sure that the OR is pre-assembled on the brass probe fitting group.**

Disassemble the magnesium anode (1) from the brass cap and remount it on the brass probe fitting group (3) provided with the recirculation kit, placing the gasket previously removed in-between (2).

Mount the brass probe fitting group (3) on the storage tank lower flange. Connect the pump storage tank pipe (5), relative to your boiler model selecting between the bags available marked with the boiler model, to the brass probe fitting group (3) placing the flat gasket (4) provided the kit in-between.

Check the presence of the one-way valve (6) on the pump (7).

Connect pump (7) on pipe (5) placing the flat gasket (4) in-between.

Connect recirculation pipe (8), relative to your boiler model, selecting between the relative bags available marked with the boiler model, to the pump, placing the flat gasket (4) provided with the kit and on the DHW recirculation system with the 1/2" fitting (9) provided with the kit.

Make sure you have closed the storage tank drain valve and close the domestic hot water system valve which was opened previously. Reopen the domestic cold water inlet which was closed previously.

Shape the lower protection grid with the pre-section and re-mount it. Power the boiler to bring it to normal operating conditions. Once installed, the pump protrudes by 70 mm from the boiler clearance.

**Attention:** the pump must be connected to the power supply according to the indications provided and must follow the circulation direction as indicated by the arrow in figure 1.

To prevent the pump from constant operation, it is possible to add an optional programmer clock kit, which allows you to activate the pump according to the requirements at pre-set times, thus saving electricity.

### Technical data:

- Electric supply voltage: 230Vac / 50 Hz
- Circulator power: 28 W

**Note:** in the case of installation on Victrix Zeus Superior 25-30-35 and Victrix Zeus 25-32, it is also possible to install the relay kit which allows the recirculation pump to be controlled by programming the boiler's P.C.B.

For more information see the manuals of the respective boilers.

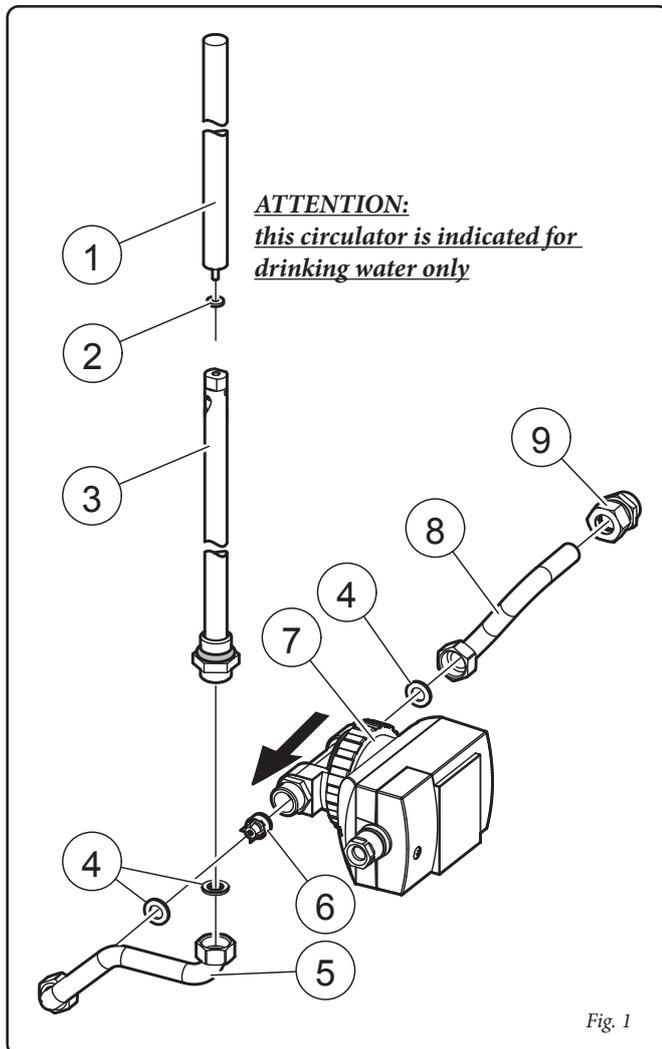


Fig. 1

### Circulator head.

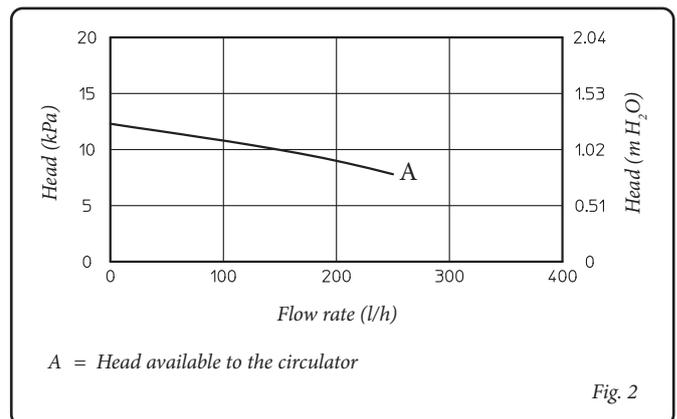


Fig. 2